



надписей, обнаруженных в Палестине, он изучал и те, к-рые были найдены Питри на юго-западе Сирийского п-ова.

После обнаружения рукописей в районе Мёртвого м. (1947, см. в статьях *Кумран, Кумранская община*) О. первым предложил их правильную датировку (в научном сообществе нек-рые считали свитки подделкой или датировали их средними веками). Еще в 1932 г. О. датировал т. н. папирус Нэша II в. до Р. Х., и при получении фотографий свитков из района Мёртвого м. ему хватило беглого взгляда, чтобы понять, что это древние рукописи. Оценка возраста свитков, которую предложил О., сыграла ключевую роль в определении их подлинности и важности и позволила в сжатые сроки выкупить их и передать для последующей консервации.

Исследования О. и его научная репутация имели большое влияние на дальнейшее развитие левантйской археологии и на амер. систему теологического образования в XX в. Он руководил работой 57 диссертантов, его учениками были такие ведущие библеисты и востоковеды, как Й. Фитцмайер, Ф. М. Кросс, Р. Э. Браун, Д. Н. Фридман и др. В 70-х гг. XX в. главные представители «религиозно-исторической школы», Т. Томпсон, Дж. ван Сетерс, Н. Питер Лемке, Ф. Р. Дейвис, критически переосмыслив, развивали идеи О. о взаимосвязи археологических данных и письменных источников (*Dever*. 1993).

О. был членом целого ряда научных об-в: Американского восточного об-ва (директор, 1935), Американского философского об-ва (вице-президент, 1956–1959), Американской школы исследования Востока, Международной организации исследователей ВЗ (президент, 1956–1957), Палестинского исследовательского об-ва (президент, 1921–1922, 1934–1935), Об-ва библейской лит-ры (президент, 1939), Британской академии (член-корреспондент, 1967). Соч.: *The Archaeology of Palestine*. Harmondsworth, 1949; *An Indexed Bibliography of the Writings of W. F. Albright: Published in Honor of his 50th Birthday* / Ed. R. Orinsky. New Haven (Conn.), 1941; *From the Stone Age to Christianity: Monotheism and the Historical Process*. Baltimore, 1946; *Yahweh and the Gods of Canaan: An Historical Analysis of Two Contrasting Faiths*. L., 1968;

Лит.: *Freedman D. N., ed. The Published Works of W. F. Albright: A Comprehensive Bibliography*. Camb., 1975; *King P. J. American Archaeology in the Mideast*. Phil., 1983; *Greenberg R. New*

Light on the Early Iron Age at Tell Beit Mirsim // BASOR. 1987. Vol. 265. P. 55–80; *Beek G. W., van. The Scholarship of W. F. Albright: An Appraisal*. Atlanta, 1989; *Moorey P. R. S. A Century of Biblical Archaeology*. Louisville, 1991; *Running L. G., Freedman D. N. W. F. Albright: A 20th-Century Genius*. Berrien Springs (Mich.), 1991; *Dever W. G. What Remains of the House that Albright Built?* // *BiblArch*. 1993. Vol. 56. N 1. P. 25–35; *Long B. O. Planting and Reaping Albright: Politics, Ideology, and Interpreting the Bible*. Univ. Park, 1997; *Finkelstein I., Silberman N. A. The Bible Unearthed: Archaeology's New Vision of Ancient Israel and the Origin of its Sacred Texts*. 2001; *Beaulieu P.-A. W. F. Albright and Assyriology* // *NEA*. 2002. Vol. 75. N 3. P. 11–16; *Brody A. From the Hills of Adonis through the Pillars of Hercules: Recent Advances in the Archaeology of Canaan and Phoenicia* // *Ibid.* P. 69–80; *Crawford S. W. The Dead Sea Scrolls: Retrospective and Prospective* // *Ibid.* P. 81–86; *Dessel J. P. Reading between the Lines: W. F. Albright «In» the Field and «On» the Field* // *Ibid.* P. 43–50; *Elliott M. Biblical Interpretation Using Archeological Evidence, 1900–1930*. Lewiston (N. Y.), 2002; *Gitin S. The House that Albright Built* // *NEA*. 2002. Vol. 65. N 1. P. 5–10; *Hamilton G. J. W. F. Albright and Early Alphabetic Epigraphy* // *Ibid.* P. 35–42; *Herr L. G. W. F. Albright and the History of Pottery in Palestine* // *Ibid.* P. 51–55; *Davis Th. W. Shifting Sands: The Rise and Fall of Biblical Archaeology*. N. Y., 2004; *Schloen J. D. W. F. Albright and the Origins of Israel* // *Ibid.* P. 56–62; *Wright J. E. W. F. Albright's Vision of Israelite Religion* // *Ibid.* P. 63–68; *Feinman P. D. W. F. Albright and the Origins of Biblical Archaeology*. Berrien Springs (Mich.), 2004; *idem. Canaanites, Catholics, and Chosen People: W. F. Albright's Biblical Archaeology* // *NEA*. 2012. Vol. 65. N 1. P. 148–160.

К. Якобинец, С. Тарханова

ОЛЕАРИЙ [лат. *Olearius*; Эльшлегель, нем. *Oehlschlegel/Ölschläger*] Адам (1599 или 1600 (по др. данным — 16.08.1603), Ашерслебен, Саксония — 22.02.1671, замок Готторп (Готторф) близ г. Шлезвиг, герцогство Шлезвиг-Гольштейн), нем. ученый и дипломат, секретарь и советник посольства герц-ва Шлезвиг-Гольштейн в Русском гос-ве и Персии (1633–1639), автор описания Русского гос-ва. Из семьи портного. Учился на теологическом фак-те Лейпцигского ун-та (с 1620), параллельно изучал философию и математику, в 1627 г. получил степень магистра философии. Во время обучения и работы в ун-те изменил свою нем. фамилию на ее лат. перевод — *Olearius*, под к-рым опубликовал все свои работы. Преподавал в гимназиях св. Николая (с нач. 30-х гг. XVII в. помощник ректора) и св. Фомы, с 1632 г. ассессор философского фак-та Лейпцигского ун-та и член ученого об-ва «*Klein Fürsten-Kollegium*».

В связи с событиями Тридцатилетней войны О. был вынужден покинуть Лейпциг и оказался при дворе



А. Оларий.
Портрет. 1669 г.
Худож. Ю. Овенс

(Государственный музей искусств,
Копенгаген)

герц. Шлезвиг-Гольштейнского Фридриха III. В 1633 г. герцог решил снарядить посольство в Русское гос-во и Персию для установления торговых отношений. О. был рекомендован на должность секретаря посольства как человек ученый и имевший способности к языкам. Есть предположения о том, что О. изучал рус. язык и сочинения о Русском гос-ве еще до прибытия в Москву. Однако свободно по-русски он не изъяснялся, о чем свидетельствуют фонетические черты его записей о языке и речи. Посольство возглавили дипломат и законовед Филипп Крузиус (с 1649 Крууз) и гамбургский купец Отто Брюгман. Путь посольства состоял из двух частей: приезд в Москву для получения разрешения на дальнейшую поездку в Персию по рус. землям (нояб. 1633 — апр. 1635) до столицы Персии г. Исфахан (окт. 1635 — авг. 1637). Обратный путь посольство проделало в дек. 1637 г. — авг. 1639 г.

С 1639 г. О. жил в замке Готторп, состоял придворным математиком, археологом и антикваром при герцогском дворе. В 1643 г., когда он посетил Москву в 3-й раз, царь Михаил Феодорович предложил ему остаться в Русском гос-ве в качестве придворного астронома и землеведа. О. отказался, полагая, что жители Москвы будут считать его волшебником и чернокнижником. По др. данным, ему было предложено место в герцогском совете Шлезвиг-Гольштейна, и он предпочел эту должность, обещавшую ему стабильное социальное и материальное положение. С 1649 г. заведовал кунстка-



мерой и б-кой, к-рую значительно обогатил вывезенными им с Востока персидскими и арабскими рукописями. Составил описание Готторпской кунсткамеры, работал над арабско-персидско-турецким словарем (не опубл.), перевел на нем. язык поэмы Абу Мухаммада Саади «Гулистан» (Розовый сад) и басни Лукмана. Автор кратких эпиграмм-сентенций. Вероятно, курировал работы и внес значительный вклад в создание Готторпского глобуса (1651–1664; см.: Карнеев. 2003. С. 12–16), который в 1713 г. подарен царю Петру I и в 1717 г. был привезен в С.-Петербург (Там же. С. 30–35).

О. похоронен в кафедральном соборе св. Петра в г. Шлезвиг.

Наибольшую известность получило сочинение О. «Offt begehrte Beschreibung der newen orientalischen Reise so durch Gelegenheit einer Holsteinischen Legation an den Konig in Persien geschehen durch M.» (Описание путешествия в Московию и через Московию в Персию и обратно; впервые опубл. на нем. языке



В рукописном тексте перевода (8 кн.; РНБ ОР. F.IV.115) О. назван «славным издателем Адамом Алиарием»; из заглавия

*Монастырь.
Гравюра из кн. «Описание
путешествия в Московию...».
Ок. 1647 г.*

следует, что перевод был сделан с нем. издания 1658 г. и включал помимо собственно «Описания...» переводы О. басен Лукмана и сочинений Саади. Первое полное издание труда О. на русском языке вышло в 1868–1869 гг. в ЧОИДР в переводе П. П. Барсова (отдельное изд.— М., 1870). В 1906 г. появился неполный, но значительно доработанный перевод «Описания...», сделанный А. М. Ловягиным.

В книге О. часто ссылался на предшественников, писавших о Русском гос-ве, однако уже в предисловии отметил тот факт, что он старался проверять и по возможности исправлять их сообщения.

Описания религии и церковного быта Русского гос-ва занимают 12 глав 3-й книги «Описания...» (Гл. 21, 23–32). Сведения О. о церковном быте подробны и энциклопедичны:

он привел списки митрополитов, объяснил символику правосл. крестного знамения, опубликовал переводы текстов молитв. Большое внимание О. уделял не только описанию архитектуры церквей и внешнему облику духовенства, но и связанным с церковью обычаям, проведению церковной службы и организации церковных дел в целом. О. сообщал, что видел слав. Библию и слушал чтение 1-й главы Евангелия от Иоанна, к-рая, по его словам, оказалась «вполне согласно с нашим текстом» (Описание. 1906. С. 22).

О. отметил огромное количество церквей в Москве: в одном Кремле он насчитал их 52, а по всей Москве — около 2 тыс., и при них — «попов или священников в Москве имеется до 4-х тысяч, в виду большого количества церквей; в иных церквах, которые побольше, имеются 6, 8 и до 10 священников» (Там же. С. 329). По сведениям О., князья и бояре часто содержали одну или неск. собственных домашних церквей и священников при них. Как и многие его предшественники, О. отмечал, что в основе монастырской жизни, как и литургии, был устав св. Василия Великого (Там же. С. 311). В книге содержатся краткие описания некоторых рус. мон-рей: Троице-Сергиева, новгородского Антониева, Варлаамиева Хутынского. О. отмечал, что в монастыри «иные направляются... и добровольно из особого благочестия, причем поступают так и весьма богатые люди» (Там же. С. 331). Он подробно описал ряд правосл. церковных праздников, таинств и церковных обрядов, очевидцем к-рых был. О. отметил, что год у русских начинался 1 сент., летоисчисление было «греческим» (от Сотворения мира) и на каждый день года приходилась память одного или неск. святых, причем духовенство было «обязано в чести этих святых читать, петь и служить обедни» (Там же. С. 41, 311). О. описал празднование Покрова Пресв. Богородицы (при этом не дав ему названия; Покров отмечается только вост. славянами), Входа Господня в Иерусалим, Пасхи и т. д. О. привел список 13 великих правосл. праздников, к-рые полностью соответствовали двенадцатым праздникам, за исключением Пасхи (Там же. С. 311). Отмечал веротерпимость русских по отношению ко всем иноверцам, кроме католиков и иудеев.

в 1647). Основу «Описания...» составил отчет О. о поездке, который он представил герц. Фридриху III по возвращении. В посл., во 2-м издании (1656; неоднократно переиздавалось) О. серьезно переработал текст, после чего его сочинение стало представлять собой одновременно путевой журнал, энциклопедическое описание Русского гос-ва и Персии и этнографические заметки, перемежавшиеся многочисленными личными подробностями, стихотворениями, перечнями, речами, произнесенными различными лицами, выдержками из деловых документов (грамот герц. Фридриха III, эстонских и латышских клятв, писем и т. д.). Текст дополняли выпол-



Описывая религ. быт, О. обращал внимание прежде всего на то, что значительно отличалось от быта европейцев — католиков и протестантов, напр., значение иконы в жизни правосл. человека: иконы во множестве присутствовали в домах, их брали с собой воины, отправляясь в поход; для совершения таинств Крещения или Венчания также требовалась икона. По сведениям О., иконы почитались настолько, что их нельзя было купить, только выменять или «обменять» на деньги в специальном Иконном ряду. Особо почитались в Москве и реликвии: напр., греч. монахи от К-польского и Иерусалимского патриархов являлись к рус. царю дважды или трижды в год, привозили святыни, а за них в качестве милостыни получали значительные суммы денег. Также О. отмечал, что в церквях не читают проповеди (Там же. С. 296, 312).

Удивительным для О., как и для мн. иностранных путешественников до него, было количество постных дней в правосл. церковном календаре. Одной из характерных черт набожности правосл. человека О. называл раздачу милостыни, однако считал этот обычай скорее недостатком, что было связано с этическими взглядами протестанта О. Для него было неприемлемо, что «люди, которые не только много средств жертвуют на церкви и монастыри, но, кроме того, щедро рукою раздают милостыню бедным», одновременно «не очень совестятся обмануть своего ближнего при покупке, продаже и других делах» (Там же. С. 343).

К наиболее характерным недостаткам рус. духовенства и монашества О. относил низкий уровень образования: незнание ими латинского и греческого языков, а также частую неосведомленность в вопросах веры («едва десятый из них, да и вообще из русского простонародья... знает «Отче наш»; см.: Там же. С. 332). Описал он и происшедший в Архангельске случай, когда 2 священника краской нанесли на иконы знаки, чтобы напугать прихожан (Там же. С. 317).

Рисунки с изображением городов Русского гос-ва в книге О. являются ценным источником для изучения рус. архитектуры и градостроительства XVII в.

Соч.: Kurtze Erinnerung und Bericht von der grossen und erschrecklichen Sonnen-Finsterniß so dieses 1630. Jahrs den letzten Maij... sich sehen lassen. Lpz., 1630; Lustige Historia woher das Tabacktrincken kompt. Schlesswig, 1643; Persianischer Rosenthal. Schlesswig, 1654; Davies. J.

*of Kidwelly. Travels of the Ambassadors sent by Frederic, Duke of Holstein, to the Great Duke of Muscovy and the King of Persia. L., 1662, 1669?; Kurtzer Begriff einer holsteinischen Chronik. Schlesswig, 1663; Gottorfische Kunst-Kammer, Worinnen Allerhand ungemeyne Sachen, So theils die Natur, theils kunstliche Hande hervorgebracht und bereitet. Schlesswig, 1674; Auserlesene Gedichte / Hrsg. W. Müller. Lpz., 1822; Подробное описание путешествия голштинского посольства в Московию и Персию в 1633, 1636 и 1638 годах, составленное секретарем посольства А. Олеарием // ЧОИДР. 1868. Кн. 1. Отд. 4. С. 1–76 (отд. pag.); Кн. 2. Отд. 4. С. 1–102 (отд. pag.); Кн. 3. Отд. 4. С. 103–226; Кн. 4. Отд. 4. С. 227–388; 1869. Кн. 1. Отд. 4. С. 389–530; Кн. 2. Отд. 4. С. 531–692; Кн. 3. Отд. 4. С. 693–796; Кн. 4. Отд. 4. С. 797–920; То же, переизд.: М., 1870; Описание путешествия в Московию и через Московию в Персию и обратно / Введ., пер., примеч. и указ.: А. М. Ловягин. СПб., 1906; *Baron S. H. The Travels of Olearius in 17th-Cent. Russia.* Stanford, 1967.*

Лит.: *Костомаров Н. И.* Очерк домашней жизни и нравов великорус. народа в XVI и XVII ст. СПб., 1860; *Ключевский В. О.* Сказания иностранцев о Моск. гос-ве. М., 1866; *Барсов П. П.* Предисловие переводчика к рус. переводу путешествия Олеария // ЧОИДР. 1868. Кн. 1. Отд. 4. С. I–XIV; *Рущинский Л. П.* Религиозный быт русских по сведениям иностр. писателей XVI и XVII вв. М., 1871; *Усов Д.* Иноземцы в Московии: (Путешествие Олеария в Россию). М., 1917; *Латто-Данилевский А. С.* Россия и Голштиния: Очерк из истории германо-рус. отношений в XVIII в. // ИА. 1919. Кн. 1. С. 255–282; *Полиевков М. А.* Европейские путешественники XIII–XVIII вв. по Кавказу. Тифлис, 1935. С. 150–155; *Алексеев М. П.* Сибирь в известиях зап.-европ. путешественников и писателей: Введ., тексты и коммент. XIII–XVII вв. Иркутск, 1941. С. 287–300; *Rauch K.* Seidenstraße über Moskau: die große Reise von Adam Olearius nach Moskau und Isphahan zwischen 1633 und 1639. Münch., 1960; *Liszkoński U. A.* Olearius Beschreibung den Moskauer Reiches // *Kopelew L., Keller M.* Rußland und Russen aus deutscher Sicht. Münch., 1985. S. 223–263; *Dünnhaupt G. A.* Olearius (1599–1671) // Personalbibliographien zu den Drucken des Barock. Stuttg., 1991. Bd. 4. S. 2979–3004; *Prinz F.* Von den Historien fremder Völker.: Des A. Olearius Gesandtschaftsreisen durch Rußland u. Persien // *Damals.* 1992. Bd. 24. S. 850–866; *Данилевский П. Ю.* Между барокко и Просвещением: (А. Олеарий — путешественник и писатель) // Дипломаты — писатели; писатели — дипломаты. СПб., 2001. С. 66–82; *Карпеев Э. П.* Большой Готторпский глобус. СПб., 2003; *Чеснокова Н. П.* Христианский Восток и Россия. Полит. и культурное взаимодействие в сер. XVII в. М., 2011.

А. А. Преображенская

ОЛЕВИАН [нем. Olevian; лат. Olevianus] Каспар (10.08.1536, Трир — 15.03.1587, Херборн), нем. реформатский теолог, один из авторов *Гейдельбергского катехизиса*. О. род. в семье городского советника Герхарда Олевига, главы гильдии пекарей, и Анны Зенциг. Был воспитан в католич. вере. Трир являлся столицей одноименного курфюршества, возглавляемого католич. князем-епископом,

в соборе города хранится почитаемая реликвия — хитон Иисуса Христа. О. учился в школе, принадлежавшей *братям общей жизни*, — полумонашеской общине, воспитывавшей мальчиков в русле религ. течения «нового благочестия» (см. *Devotio moderna*). В 1550 г. О. покинул Трир и отправился во Францию изучать право. Он посещал занятия в ун-тах Парижа, Орлеана и Буржа, где, по-видимому, познакомился с франц. гугенотами и их учением. Поворотным этапом в жизни О. стала смерть в 1556 г. его друга, Германа Людвига фон Пфальца (сына курфюрста Фридриха III Благочестивого), утонувшего во время водной прогулки по р. Орон. О., попытавшийся спасти Людвига, также едва не погиб. В момент, показавшийся ему последним в его жизни, О. попросил Бога о помощи и поклялся нести людям Трира свет Евангелия. В 1557 г. он окончил ун-т Буржа и вернулся в Трир, чтобы работать адвокатом. Однако он не забыл свое обещание Богу и через 8 месяцев оставил Трир и отправился в Швейцарию. Учился в Женеве у Ж. Кальвина, в Цюрихе у Петра Вермилия (1499–1562) в Scola Carolina, где слушал Г. Буллингера, и в Лозанне у Теодора Безы. О. провел в Швейцарии 2 года, изучая теологию, иврит и др. дисциплины, к-рые могли понадобиться в его пасторском служении. По возвращении в Трир получил место преподавателя философии и логики в лат. школе. В качестве учебника О. использовал «Диалектику» Ф. Меланхтона. 9 авг. 1559 г. выступил с 1-й проповедью, точнее публичной лекцией, на немецком языке, в которой изложил основные положения «катехизиса Реформации». Лекция имела успех, и О. получил разрешение проповедовать перед народом, выбрав первой темой «оправдание верой». Количество слушателей росло, и О. был вызван на заседание городского совета, где, несмотря на недовольство нек-рых советников, голосованием было принято решение о возможности для О. продолжить проповедовать, но не в зданиях, принадлежавших городу.

Вскоре после этого в Трире появилась быстро увеличивавшаяся кальвинистская община. Ситуация изменилась, когда на события в Трире обратил внимание князь-архиепископ Йоханн фон дер Лайен.

